

TERRITORIO DELLA RICERCA
SU INSEDIAMENTI E AMBIENTE
RIVISTA INTERNAZIONALE
DI CULTURA URBANISTICA

10

che "genere"
di città
per il futuro



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI
DI NAPOLI FEDERICO II
CENTRO INTERDIPARTIMENTALE L.U.P.T.

Vol.6 n.10 (Giugno 2013)

print ISSN 1974-6849, e-ISSN 2281-4574

Direttore scientifico / Editor-in-Chief

Mario Coletta *Università degli Studi di Napoli Federico II*

Condirettore / Coeditor-in-Chief

Antonio Acierno *Università degli Studi di Napoli Federico II*

Comitato scientifico / Scientific Committee

Robert-Max Antoni *Seminaire Robert Auzelle Parigi (Francia)*
Rob Atkinson *University of West England (Regno Unito)*
Tuzin Baycan Levent *Università Tecnica di Istanbul (Turchia)*
Pierre Bernard *Seminaire Robert Auzelle Parigi (Francia)*
Roberto Busi *Università degli Studi di Brescia (Italia)*
Sebastiano Cacciaguerra *Università degli Studi di Udine (Italia)*
Luisa Maria Calabrese *Delft University of Technology (Olanda)*
Clara Cardia *Politecnico di Milano (Italia)*
Maurizio Carta *Università degli Studi di Palermo (Italia)*
Pietro Ciarlo *Università degli Studi di Cagliari (Italia)*
Biagio Cillo *Seconda Università degli Studi di Napoli (Italia)*
Massimo Clemente *CNR IRAT di Napoli (Italia)*
Giancarlo Consonni *Politecnico di Milano (Italia)*
Enrico Costa *Università degli Studi Mediterranea di Reggio Calabria (Italia)*
Giulio Ernesti *Università Iuav di Venezia (Italia)*
Concetta Fallanca *Università degli Studi Mediterranea di Reggio Calabria (Italia)*
José Fariña Tojo *ETSAM Univerdidad Politecnica de Madrid (Spagna)*
Francesco Forte *Università degli Studi di Napoli Federico II (Italia)*
Patrizia Gabellini *Politecnico di Milano (Italia)*
Adriano Ghisetti Giavarina *Università degli Studi di Chieti Pescara (Italia)*
Francesco Karrer *Università degli Studi di Roma La Sapienza (Italia)*
Giuseppe Las Casas *Università degli Studi della Basilicata (Italia)*
Giuliano N. Leone *Università degli Studi di Palermo (Italia)*
Francesco Lo Piccolo *Università degli Studi di Palermo (Italia)*
Oriol Nel.lo Colom *Universitat Autònoma de Barcelona (Spagna)*
Eugenio Ninios *Atene (Grecia)*
Rosario Pavia *Università degli Studi di Chieti Pescara (Italia)*
Giorgio Piccinato *Università degli Studi di Roma Tre (Italia)*
Daniele Pini *Università di Ferrara (Italia)*
Piergiuseppe Pontrandolfi *Università degli Studi della Basilicata (Italia)*
Amerigo Restucci *IUAV di Venezia (Italia)*
Mosè Ricci *Università degli Studi di Genova (Italia)*
Giulio G. Rizzo *Università degli Studi di Firenze (Italia)*
Ciro Robotti *Seconda Università degli Studi di Napoli (Italia)*
Jan Rosvall *Università di Göteborg (Svezia)*
Inés Sánchez de Madariaga *ETSAM Univerdidad Politecnica de Madrid (Spagna)*
Paula Santana *Università di Coimbra (Portogallo)*
Michael Schober *Università di Freising (Germania)*
Paolo Ventura *Università degli Studi di Parma (Italia)*



Comitato centrale di redazione / Editorial Board

Antonio Acierno (*Caporedattore / Managing editor*), Teresa Boccia, Angelo Mazza (*Coord. relazioni internazionali / International relations*), Maria Cerreta, Candida Cuturi, Tiziana Coletta, Pasquale De Toro, Gianluca Lanzi, Emilio Luongo, Valeria Mauro, Raffaele Paciello, Francesca Pirozzi, Luigi Scarpa

Redattori sedi periferiche / Territorial Editors

Massimo Maria Brignoli (*Milano*); Michèle Pezzagno (*Brescia*); Gianluca Frediani (*Ferrara*); Michele Zazzi (*Parma*); Michele Ercolini (*Firenze*), Sergio Zevi e Saverio Santangelo (*Roma*); Matteo Di Venosa (*Pescara*); Antonio Ranauro e Gianpiero Coletta (*Napoli*); Anna Abate, Francesco Pesce, Donato Viggiano (*Potenza*); Domenico Passarelli (*Reggio Calabria*); Giulia Bonafede (*Palermo*); Francesco Manfredi Selvaggi (*Campobasso*); Elena Marchigiani (*Trieste*); Beatriz Fernández Águeda (*Madrid*); Josep Antoni Báguena Latorre (*Barcellona*); Claudia Trillo (*Manchester*); Maurizio Francesco Errigo (*Delft*).

Responsabili di settore Centro L.U.P.T./ Sector managers L.U.P.T Center

Paride Caputi (*Progettazione Urbanistica*), Ernesto Cravero (*Geologia*), Romano Lanini (*Urbanistica*), Giuseppe Luongo (*Vulcanologia*), Luigi Piemontese (*Pianificazione Territoriale*), Antonio Rapol-la (*Geosismica*), Guglielmo Trupiano (*Gestione Urbanistica*), Giulio Zuccaro (*Sicurezza del Territorio*)

Responsabile amministrativo Centro L.U.P.T./ Administrative Manager LUPT Center

Maria Scognamiglio

Sommario/ Table of contents

Editoriale/ Editorial

Dalla città della donna alla donna per la città / *From the city of women to women for the city*

Mario COLETTA

Interventi/ Papers

- L'empowerment economico delle donne nelle città/ *Economic empowerment of women in cities*
Teresa BOCCIA 23
- Questioni spaziali: la forma urbana della città influenza le possibilità economiche, in particolare per le donne/ *Space matters: the urban form of the city influence the economics possibilities particularly for women*
Ana FALU' 35
- COST network genderSTE: creare rete per la parità di genere nella Ricerca ed Innovazione in Europa e oltre/ *COST network genderSTE: Networking Gender Equality in Research and Innovation in Europe and beyond*
Inés SÁNCHEZ DE MADARIAGA 43
- Sfide di "genere" per smart cities più umane fra teoria, prassi e auspicabili scenari futuri/ *Challenges of "gender" for more human-centered smart cities between theory, practice and desirable future scenarios*
Gabriella PULTRONE 57
- Muse, committenti, progettiste. Il lungo percorso delle donne in architettura/ *Muse, contractors, designers. The long road of women in architecture*
Claudia MATTOGNO 71
- Sapere femminile e cura della città/ *Female knowledge and care of the city*
Ida FARÈ 85
- LA CASA DI EVA. Progetti al femminile per la città/ *EVE'S HOUSE. Feminine projects for the city*
Luisa CASTELLI 93
- Processi demografici e sociali, soluzioni innovative per comunità solidali, sguardi di genere/ *Demographical and social processes, new solutions for communities' solidarity, and gender approach*
Assunta D'INNOCENZO 107
- Una città su misura. Servizi sociali e assetto urbano nella pubblicistica e nei congressi dell'Unione donne italiane (1960-64)/ *A custom-made city. Social services and urban assets in the magazine and congresses of the Union of Italian Women (1960-64)*
Cristina RENZONI 121
- "Dance, dance otherwise we are lost". A reflection on the times of the city from an Urban Design perspective/ *"Dance, dance otherwise we are lost". A reflection on the times of the city from an Urban Design perspective*
Luisa Maria CALABRESE 135

Linea e Forma: spazi pubblici lineari ed areali inclusivi e fruibili. Hoofbogen a Rotterdam/ <i>Line and Form: linear, areal, inclusive and accessible public spaces. Hoofbogen in Rotterdam</i> Maurizio Francesco ERRIGO	149
Identificare i parametri spaziali per le differenze nel comportamento di genere negli ambienti costruiti. Il flâneur e la flâneuse del XXI secolo/ <i>Identifying the spatial parameters for differences in gender behaviour in built environments. The flâneur and flâneuse of the 21st century</i> Tra My NGUYEN, Akkelies van NES	163
Attivazione sociale, soggetti deboli e spazio pubblico: il caso del parco di Rione Traiano in Napoli/ <i>Civic activation, vulnerable subjects and public space: the case of the park of Rione Traiano in Naples</i> Gabriella ESPOSITO DE VITA, Stefania RAGOZINO	173

Rubriche/Sections

Recensioni/Book reviews	191
Studi, Piani e Progetti/Studies, Plans and Projects	
Urbanistica di prossimità: competenza di genere o strategia miope? Reintroduzione delle valutazioni dell'impatto di genere nella pianificazione spaziale/ <i>Urbanism of proximity: gender-expertise or shortsighted strategy? Re-introducing Gender Impact Assessments in spatial planning</i> Lidewij TUMMERS	213
Green economy: un'occasione per le aree montane/ <i>Green economy: opportunity for mountain areas</i> Domenico PASSARELLI, Maria SAPONE	219
La Campania Felix nell'agenda nazionale dei siti di bonifica/ <i>The Campania Felix in the national agenda of reclamation sites</i> Anna Maria FRALLICCIARDI, Francesca CERISANO	229
Rigenerazione urbana e pianificazione guidata dal mercato durante gli anni della Thatcher/ <i>Urban regeneration and market-led planning during the Thatcher years</i> Antonio ACIERNO	239
La ricchezza delle città e loro prospettive future negli studi di Milan Zelèny/ <i>The wealth of the city and their future perspectives in the research of Milan Zelèny</i> Candida CUTURI	251
Dibattiti, convegni, interviste e conferenze/Debates, meetings, interviews and conferences	
Un'esperienza d'arte relazionale nel territorio della ceramica campana/ <i>Experience of relational art in the territory of ceramics in Campania</i> Francesca PIROZZI	255
La Risoluzione 24/XX al 24° CG di UN-Habitat - Nairobi 2013/ <i>Resolution 24/XX at 24° CG di UN-Habitat - Nairobi 2013</i> Teresa BOCCIA	259
Il mare e la città 2.0, partecipazione e condivisione per lo sviluppo locale di Napoli/ <i>The sea and the city 2.0, participation and sharing for local development in Naples</i> Antonio ACIERNO	263
Iniziative accademiche/ Academic initiatives	
URBANIMA: Centro strategico di ricerca sulla città "gender oriented" del LUPT/ <i>URBANIMA: strategic center for research on the city "gender oriented" LUPT</i> Teresa BOCCIA	269

Muse, contractors, designers. The long road of women in architecture

Claudia Mattogno

Abstract

The Twentieth century has been full of changes. Especially for women, deep changes concerned the way of life and the social state.

No longer trapped in the private domestic space, women took possession of the public space, not just to gain a greater freedom, but also to enlarge project opportunities. Women are no more inspiring muses or customers, but “authors” and space designers too. The limits of the research field enlarged, including planning and urban studies. Anyway, a long road has to be explored. The article outlines some of the milestones of the gender

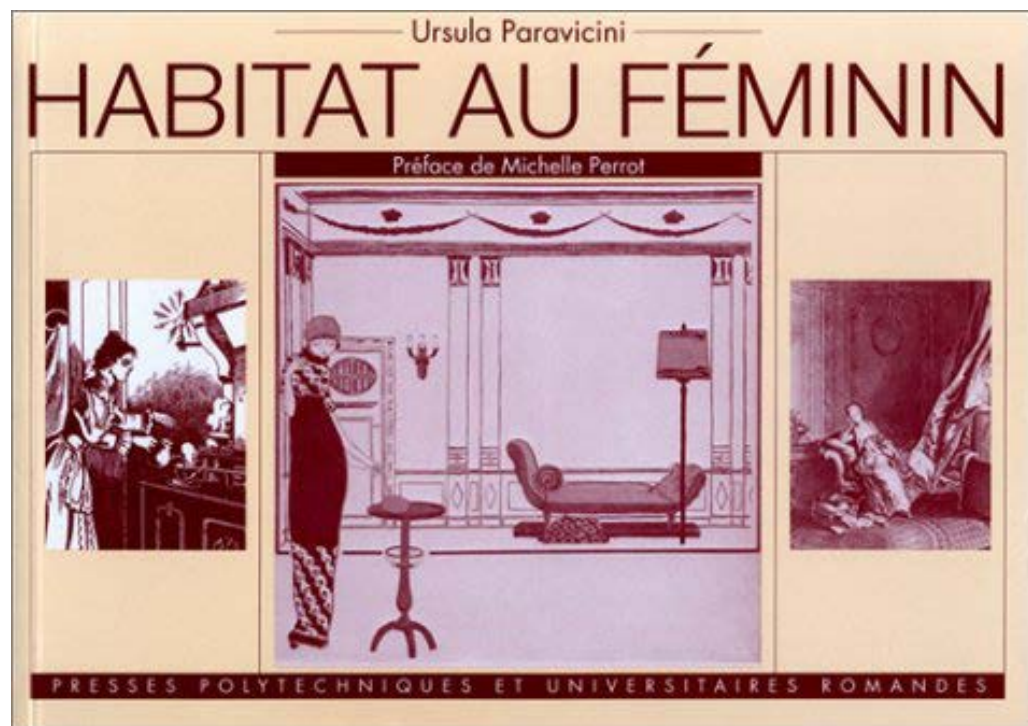


Fig. 1 “Habitat au féminin” cover

abstract

research since the early Seventies, when the new awareness of feminist consciousness opened new direction, especially oriented towards social and cultural approach in the housing fields. Another feature concerned the women historiography, reinterpreting the so called pioneer history just to the more recent engagement of the younger women architects.

Muse, committenti, progettiste.

Il lungo percorso delle donne in architettura

Il XX secolo è stato denso di cambiamenti e soprattutto per le donne ha comportato sostanziali modificazioni sia nei modi di essere, sia nelle relazioni con il mondo.

Uscite dalla reclusione dello spazio del privato per prendere possesso di quello pubblico, e non solo per disporre di una maggiore libertà di movimento, ma anche per avere occasioni di progetto, le donne non sono più solo muse ispiratrici o committenti illuminate, ma anche “autrici”, progettiste nell’esplorazione e nell’invenzione dello spazio. Il campo di riflessione si è allargato dalla casa alla città, superando le esperienze solo vissute e narrate, per anche includere quelle pianificate e progettate. Il percorso, tuttavia, è ancora lungo e nella storia delle donne in questo campo resta molto da scrivere.

L’articolo ripercorre alcune tappe fondamentali della ricerca di genere a partire dagli anni Settanta, quando le nuove consapevolezza della coscienza femminista hanno avviato ampie riflessioni sulle tematiche socio-culturali dell’abitare e su quelle della storiografia al femminile. Quest’ultima è stata approfondita con un paziente lavoro di costruzione e organizzazione della propria memoria incentrato sullo studio di alcune figure, le cosiddette “pioniere”, fino a mettere in luce l’operato delle generazioni più giovani.

Keywords:

Mothers architecture, Gender Genealogies, Care

Muse, committenti, progettiste. Il lungo percorso delle donne in architettura

Claudia Mattogno

Il XX secolo è stato denso di cambiamenti e soprattutto per le donne ha comportato sostanziali modificazioni sia nei modi di essere, sia nelle relazioni con il mondo. È cambiata innanzitutto la nostra posizione nel mercato del lavoro consentendoci, pur fra mille acrobazie, di acquisire quell'autonomia e quella indipendenza economica che hanno reso possibile raggiungere quell'indispensabile consapevolezza del valore di sé. Permangono, è vero, dense e stridenti contraddizioni con forti asimmetrie nei ruoli come nelle retribuzioni, mentre le crescenti forme di violenza sembrano voler cancellare i percorsi finora compiuti. È lo spazio domestico a rivelarsi quello più pericoloso, come purtroppo testimoniano i fatti di cronaca. Quello spazio domestico che è fonte non solo di infortuni¹ e insalubrità (Castelli, 1996), ma anche, e in maniera più tragica di morti violente². Uno spazio domestico dove sono racchiusi vissuti e storie, illusioni e aspettative, che implica e sottende comportamenti e che a lungo ha rappresentato un confine invalicabile. L'uscire di casa, infatti, è sempre stato visto come un'attività sovversiva al pari della frequentazione dello spazio pubblico, azione apertamente condannata e osteggiata, e ancora poco praticabile in non poche parti del mondo.

Possiamo affermare, tuttavia, di essere uscite dalla reclusione dello spazio del privato per prendere possesso di quello pubblico, e non solo per disporre di una maggiore libertà di movimento, ma anche per avere occasioni di progetto³. I recinti delle mura domestiche sono ormai stati forzati, anche se il tasso di occupazione femminile continua ad essere in Italia tra i più bassi in Europa, limitandosi ad un modesto 46,8%⁴. Da tempo ormai sono stati abbandonati anche quelli dei conventi, così come sono stati disertati i luoghi rassicuranti e immobili, schivi e silenziosi, che a lungo hanno ospitato le attività tradizionalmente attribuite all'universo femminile. Oggi sono la città e l'intero territorio ad essere percorsi, attraversati, abitati, trasformati, progettati in tutte le sue forme. Muse ispiratrici nel lontano passato, più recentemente committenti illuminate (Friedman, 1998), finalmente anche "autrici", progettiste nell'esplorazione e nell'invenzione dello spazio. (Gallucci e Mattogno 2000; Parametro 2005). Il campo di riflessione si è allargato dalla casa alla città, è uscito dal solo vissuto e narrato per diventare esperienza pianificata e progettata.

Ma il percorso è ancora lungo e la storia delle donne nel campo della progettazione e della pianificazione resta ancora tutta da scrivere, anche se, dagli anni Settanta la coscienza femminista ha attivato nuovi percorsi di ricerca privilegiando essenzialmente due tematiche: quella di carattere socio-culturale e quella della ricostruzione storica.

La prima si è incentrata sulle condizioni, i comportamenti e i condizionamenti femminili nei rapporti con l'ambiente domestico. Il tema dell'abitare, ed in particolare gli

spazi dell'alloggio, il loro uso e arredamento, hanno costituito un campo molto fecondo che è stato approfondito dapprima nel mondo anglosassone ed in seguito anche in Europa dove, ad esempio nel 1990 è stato pubblicato *Habitat au féminin*, uno studio storico tracciato da Ursula Paravicini sulla conformazione, e le pratiche che ne derivano, degli ambienti domestici nella Francia della seconda metà dell'Ottocento. Esito di un'accurata ricerca documentaria ma anche di analisi di campo condotte su tre tipologie abitative (la casa borghese, la casa operaia, le abitazioni precarie del sottoproletariato), il libro mette in luce i valori sottesi dai modelli architettonici tradizionalmente adottati e come questo tipo di organizzazione dello spazio rinvii ad una concezione, altrettanto tradizionale, del ruolo della donna. Diversi anni prima la *Casabella* di Tomàs Maldonado (1981) aveva portato all'attenzione un argomento analogo e nell'editoriale si interrogava su una presunta "naturalità" di relazioni tra la condizione femminile e quella abitativa, sul lavoro "invisibile e sconosciuto" della casalinga, sull'evoluzione delle tipologie familiari e delle tipologie abitative. La successione degli articoli, prevalentemente ancorata a un'impostazione di carattere storico, puntava a ricostruire la conformazione degli alloggi popolari e della casa borghese, sottolineando ruoli e cambiamenti intervenuti anche nella composizione della famiglia, senza accennare tuttavia né a una possibile lettura di genere dello spazio, né tantomeno all'operato di donne progettiste. Il testo della Paravicini, invece, è uno dei primi lavori nel mondo non anglosassone, ad analizzare il tema dall'architettura dell'abitare domestico attraverso un esplicito punto di vista di genere. Nello stesso anno viene pubblicata anche una delle prime tesi di laurea elaborate nell'ambito del gruppo Vanda, comunità scientifica del Politecnico di Milano⁵, che studia le teorie e le opere delle donne in architettura e che ha sviluppato originali approfondimenti. Anche questo testo ripercorre una sintetica storia delle tipologie abitative, ma arriva a mettere in luce la vita quotidiana delle donne e i condizionamenti subiti, oltre a proporre un'inedita riflessione sulle trasformazioni apportate agli spazi domestici nel tentativo di ridisegnare i contorni della cultura dominante, di denunciare le divisioni socio spaziali tra sessi e l'invisibilità delle donne (Bassanini 1990).

Il secondo tema, quello della storiografia al femminile, è stata approfondita all'interno della disciplina stessa per iniziare un paziente lavoro di costruzione e organizzazione della propria memoria dallo studio di alcune figure, le cosiddette "pioniere" che poi in Italia, molto più tardi chiameremo le "madri". Conoscere, nominare, ricordare, le prime donne che hanno studiato e praticato l'architettura, far emergere le collaborazioni che hanno avuto, ristabilire le corrette attribuzioni nei lavori svolti, costituiscono altrettanti passi fondamentali per ricomporre l'identità di genere e rinnovare la consapevolezza di uno specifico professionale.

L'accesso alla professione da parte delle donne è una conquista relativamente recente, anche rispetto ad altre professioni liberali. Le scuole di architettura sono state a lungo formalmente vietate alle studentesse, per una serie di pregiudizi assieme a presunte incompatibilità. In Gran Bretagna l'*Institut of Architects*, fondato nel 1834 e in seguito chiamato RIBA, è stata una "riserva" esclusivamente maschile dove l'accesso alle donne come membri aderenti è rimasto ufficialmente vietato fino al 1898, quando finalmente

viene ammessa Ethel Mary Charles, seguita due anni dopo da sua sorella Bessie. La loro presenza venne accettata dopo lunghe resistenze legali e burocratiche, tra infervorati dibattiti e petizioni che puntavano a contrastare la diffusa convinzione che fosse “prejudizievole” per l’Istituto avere una donna fra i suoi membri. Il loro operato, e quello delle altre che seguirono, fu a lungo percepito come un attentato all’occupazione maschile e rimase confinato alla progettazione di alloggi o di interni cui si riteneva potessero meglio apportare la loro specifica esperienza femminile. (Walker sd).

Più aperto sembra essere stato il RTPI, *Royal Town Planning Institut*, che ha accolto fra i suoi membri la prima donna, Henrietta Barnett, fin dalla sua fondazione nel 1914, quasi a testimoniare come in campo urbanistico il ruolo delle donne abbia avuto da subito una qualche maggiore risonanza, se non altro per intervenire in maniera più incisiva nelle carenze rilevate nel campo del welfare e contrattare una più ampia dotazione di attrezzature per l’infanzia attraverso il cosiddetto *planning gain* ⁶. (Greed 1994, p. 7)

Casa, città e territorio

Il tema della residenza continua ad essere esemplare per farne emergere tutti gli elementi di una lettura di genere, da luogo di oppressione a luogo di riappropriazione, a spazio di sperimentazione e progetto. Innovazioni in campo tipologico e ricerca sulla flessibilità degli spazi, riflessioni allargate ai temi dell’abitare e ai servizi correlati, attuazione di pratiche partecipative assieme al coinvolgimento degli utenti, hanno costituito i capisaldi degli attuali metodi di lavoro. Come testimonia, ad esempio, il lavoro di Matrix, la prima cooperativa esplicitamente femminista che è operativa dalla fine degli anni Settanta a Londra, dove

mette in atto pratiche di lavoro non gerarchiche e collaborative assieme a una riflessione critica sul vissuto delle donne, nello spazio domestico come in quello urbano, conducendo in parallelo anche indagini sul mondo professionale. Lavoro di progettazione e lavoro teorico procedono di pari passo in questo gruppo che si apre a esperienze partecipative tra amministrazioni, committenza e utenti, esplora il campo di applicazione del progetto sia nella dimensione transcalare sia in quella socioculturale, affronta la costruzione dello spazio in maniera inclusiva denunciando apertamente le forme di segregazione e di limitazione della mobilità delle donne (Matrix 1984). Il ricorso a forme di collaborazione partecipativa ha scardinato prassi consolidate e aperto il campo a nuovi orientamenti con visioni di progetto più “inclusive”. L’esplicito rifiuto verso le forme di competizione e di individualismo, presenti invece all’interno degli studi professionali tradizionali, ha privilegiato una condivisione di conoscenza e responsabilità che, nel valorizzare gli aspetti etici e il rispetto delle diversità, ha messo in discussione quelle dicotomie che avevano connotato buona parte della cultura femminista degli anni Settanta



Fig. 2 Copertina del catalogo dell'Esposizione di Chicago del 1893 nel Woman's Building di Sophia Hayden

e Ottanta. Le polarizzazioni femminile/maschile come quella interno/esterno, oppure privato/pubblico o ancora organico/razionale e ordine/disordine, che pure erano state declinate in termini di differenza simbolica e formale, lasciano ora il passo a riflessioni più stratificate e complesse che cercano di re-inventare le pratiche e la produzione dello spazio, abbandonando i termini della contrapposizione per esprimere forme e prassi alternative: prendersi cura della città, riappropriarsi dello spazio pubblico, diventare protagoniste attive del mutamento, lavorare negli spazi interstiziali, riconnettere, ricucire, agevolare temporalità flessibili, riconoscere l'identità dei luoghi. Si può dire, dunque, che il lavoro di Matrix sia fondativo di nuovi approcci riuscendo a riunire, e a praticare, le due modalità di indagine cui sopra si è fatto cenno.

Del resto, buona parte dei termini utilizzati dal pensiero urbanistico contemporaneo, e specialmente quelli riferiti al dibattito sulla riqualificazione urbana, sono stati inizialmente formulati dal pensiero delle donne e in seguito sono diventati di uso collettivo, come osserva Doina Petrescu che sostiene, tuttavia, come il loro trasferimento nella logica tecnologica e scientifica della pianificazione abbia fatto perdere molto dell'iniziale carica poetica e al tempo stesso politica (Petrescu 2007, p. 4). La loro diffusione può, invece, testimoniare una nuova, diffusa consapevolezza all'interno della cultura urbanistica che si fa portatrice di una cittadinanza attiva, più sensibile all'esistente e alle tematiche ambientali, più attenta alle esigenze degli abitanti e alla dimensione di genere.

E se fino agli anni Novanta la teoria della pianificazione è rimasta uno strenuo "baluardo" maschile, come sostengono Leonie Sandercock e Ann Forsyth (1992) tuttavia, un consistente filone di studi ha cominciato ad indagare sul rapporto fra donne e pianificazione, sia nella dimensione teorica sia in quella della pratica professionale, facendo emergere aspetti contrastanti, quali la relativa estraneità ai rapporti di potere dominanti all'interno dei contesti politici e amministrativi, e quindi la marginalità nel prendere parte alle decisioni, ma anche la capacità relazionale nel mettere insieme esigenze e interlocutori.

In questo campo emerge una specificità tutta italiana che si riferisce alle politiche temporali specificatamente sostenuta dal movimento delle donne. È una tematica già dibattuta fin dalla metà degli anni Ottanta, con grande anticipo rispetto ad altri contesti europei e che si è diffusa in ambito accademico ma anche politico e amministrativo, dove ha dato luogo, a seguito di una proposta di iniziativa popolare⁷, alla legge n.142 del 1990. Recepite da molte amministrazioni comunali, sostenute e attuate dalle donne in prima persona, le politiche temporali sono state applicate in molte città⁸ attraverso l'adozione dei piani regolatori degli orari che hanno adeguato le aperture dei servizi pubblici in funzione delle pratiche frammentate di organizzazione della vita quotidiana, avviando contemporaneamente l'informatizzazione di molti servizi. Si sono poi diffuse con modalità diversificate, tra cui l'attuazione di patti di mobilità fra attori sociali ed economici e, soprattutto, con la creazione di banche del tempo, iniziative nate dal basso come luoghi di solidarietà tra persone che mettono in comune il loro bisogno di tempo e lo scambiano alla pari. (Bonfiglioli e Mareggi 1997).

La costruzione di genealogie

Nel mondo anglosassone la riflessione delle donne in merito al progetto dello spazio fisico ha sviluppato molto presto linee di pensiero alquanto variegata, anche con notevole anticipo rispetto ad analoghe riflessioni condotte in Europa. Alcuni studi (Greed 1994; Matrix 1984) fanno osservare che proprio il rigido azzonamento dei sobborghi residenziali e la diffusione urbana avrebbero contribuito a determinare forme di segregazione più eclatanti rispetto a quelle registrate nelle città tradizionalmente compatte del continente. Utilizzato per “mettere ordine” nelle funzioni urbane e proteggere la residenza dalle attività industriali, dal traffico e dall’inquinamento, lo zoning avrebbe di fatto concorso a realizzare una netta divisione tra spazi domestici e spazi lavorativi, incrementando forme di mobilità privata su gomma a scapito di una rete di trasporti collettivi. La minore presenza delle donne nel mondo lavorativo e i tassi di motorizzazione più bassi di quelli degli uomini⁹, non rendono difficile argomentare che la distinzione tra privato e pubblico ha quindi coinciso con quella inerente l’attività femminile e quella maschile, attraverso cui la cultura dominante ha attribuito alla prima l’impegno nella cura dello spazio domestico e dei figli e alla seconda il compito di mantenere la famiglia con un lavoro, chiamato appunto, *extradomestico*.

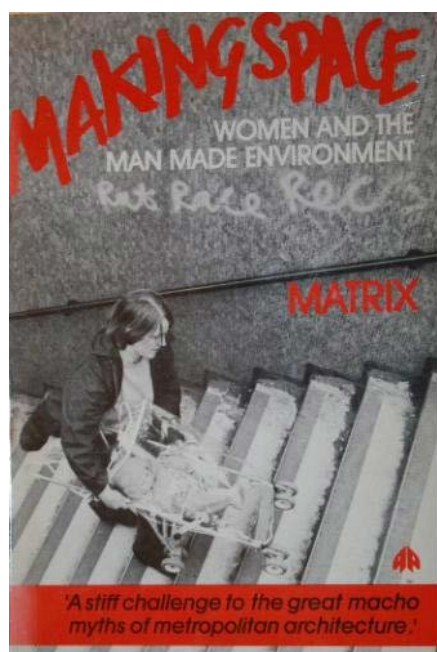
La segregazione spaziale e sociale determinata dalla connotazione dei *suburbia* avrebbe così costituito un terreno di partenza per accendere le prime scintille di una riflessione sessuata sul progetto dello spazio fisico che ha permeato larga parte del pensiero di genere e che ha dato luogo a una nutrita pubblicistica (Agrest 1996; Hughes 1996; Perry Berkeley 1989) che altrove avrebbe tardato a farsi sentire. Nel contesto culturale francese sono stati, infatti, maggiormente sviluppati studi di impronta sociologica e di geografia urbana, appoggiati da indagini sul campo che hanno messo in luce, tra l’altro, le condizioni di vita nelle aree periferiche in cui emerge l’analogia tra le condizioni segregative dei *grands ensembles* e quelle *villes nouvelles*, dove pure viene attuato il sogno della casa unifamiliare con giardino. (Coutras, 1987; 1996; OCDE 1995).

L’apporto italiano alle pratiche del progetto di trasformazione dello spazio fisico interpretato attraverso l’approccio di genere non ha seguito gli stessi percorsi e, anzi, ha fatto emergere un certo disagio, sotteso ma anche dichiarato, da parte di numerose donne architetture nel chiamare se stesse al femminile. L’utilizzazione di un neologismo ritenuto cacofonico è stata spesso ritenuta una forzatura superflua, tendente a sminuire la conquista del ruolo professionale e a marginalizzarla in una sorta di ghetto dal quale le progettiste italiane hanno faticato molto ad uscire¹⁰. Non di rado l’identificazione con il maschile, infatti, viene ancora percepita come fonte di maggiore autorevolezza che consente di richiudersi in una condizione apparentemente neutrale e di sfuggire ad un più preciso riconoscimento della propria identità, ritenuto penalizzante.

Per molte di noi, invece, è ben chiara la consapevolezza che il linguaggio sia espressione della cultura, dei suoi cambiamenti, così come dei suoi pregiudizi e quindi “quello che non si nomina non esiste”....

Il nominare, dunque, si è rivelato un fertile terreno che ha attraversato la ricostruzione

Fig. 3 La copertina del volume di Matrix “Making space. Women and the made man environment”



storica delle figure e dei percorsi compiuti dalle donne all'interno della progettazione per ritrovare ascendenze e risalire ad alcune figure poco conosciute, se non addirittura mai messe in luce. Dapprima sono state ricomposte delle genealogie, permettendo di restituire visibilità alle donne che hanno praticato l'architettura e in seguito è stato progressivamente approfondito l'operato delle singole figure. E così un ampio filone di studi si è dedicato a rintracciare all'interno degli archivi delle scuole di architettura e degli organismi professionali, la presenza di quelle donne che per prime hanno affrontato con tenacia e determinazione un campo tradizionalmente attribuito alle esclusive competenze maschili. Un compito non certo agevole perché in molti casi gli archivi non sono così sistematicamente consultabili né sono molte le scuole che hanno mantenuto traccia di allievi del lontano passato.

In ogni caso oggi sappiamo che negli Stati Uniti, la prima donna a laurearsi è stata Mary Page, in Illinois nel 1873, mentre la prima ad avviare l'attività professionale è Louise Blanchard Bethune nel 1888. Più conosciuta è Julia Morgan, laureata a Berkeley nel 1894 dove ha anche costruito numerosi edifici pubblici, e che sarà anche la prima donna ad entrare, con non poca fatica all'Ecole des Beaux Arts di Parigi, dove le studentesse non erano ammesse.

In Europa, la prima donna architetta è Signe Hornborg che si laurea nel 1890 a Helsinki. E In Gran Bretagna, dove pure Ethel Mary Charles nel 1898 era riuscita ad iscriversi al RIBA, la presenza delle donne all'interno degli organismi professionali continua a contarsi sulle dita di una mano fino alla Prima Guerra Mondiale, nonostante il supporto delle suffragette e l'ottenimento del diritto al voto raggiunto nel 1918, con alcune limitazioni di età e di posizione sociale, e in seguito esteso a tutte le donne nel 1928.

In Italia aspetteremo fino al 1914 per avere una donna ingegnera a Milano, Gaetanina Calvi. Nel 1925 Elena Luzzatto si laurea in architettura a Roma, dove qualche anno dopo si laurea anche sua madre, Annarella Gabrielli. Da allora la presenza delle progettiste e delle studiose si è ampliata e affermata, uscendo dall'ombra protettiva e rassicurante di uno studio professionale in cui il titolare era un collega più famoso, che spesso era anche il coniuge.

Una ricostruzione di storie e vite è esplorata nel numero 257 della rivista *Parametro* (2005) dedicato alle *Architettrici*, in cui alcune studiose del gruppo Vanda hanno tracciato un ritratto delle "madri dell'architettura moderna", attingendo sia all'operato di alcune importanti figure, sia restituendo visibilità ad altre meno conosciute come Attilia Travaglio Vaglieri che pure nel 1929 vince il Concorso Internazionale per il Museo greco romano di Alessandria d'Egitto, ma non può ritirare il premio perché ... è donna. (Bassanini 2005).

Diverso è il clima dei nostri giorni, anche se molte asimmetrie restano difficili da sradicare, ma dove le pratiche del cambiamento dal basso, la costruzione di reti di relazioni, il disegno della città come "grammatica tra spazio pubblico e privato" (Bonfiglioli 2013) sono diventate patrimonio comune, grazie anche all'insegnamento di Sandra Bonfiglioli cui la cultura delle donne è debitrice per la costruzione di un pensiero che abbraccia teorie e tecniche, esperienze e politiche, a partire dalle temporalità urbane fino al pen-



Fig. 4 La Farnsworth house di Mies Van der Rohe

siero della differenza. Per noi che siamo architetto e urbaniste la sua impostazione costituisce un punto di partenza fondamentale nella costruzione di una genealogia di madri, ancora troppo esigua, cui far riferimento per la costruzione di progetti dialoganti in grado di cambiare la città. E se ancora poco numerose sono le figure cui attingere, che siano architetto, ingegnere o urbaniste, numerosi e diversificati sono invece gli studi avviati per tracciare questa genealogia. Un ulteriore contributo per la conoscenza delle ricerche da più parti intraprese può essere avviato con un tentativo di sistematizzazione delle varie forme di narrazione attraverso cui mettere in ordine un panorama molto variegato composto da cataloghi e archivi, da antologie e monografie, da saggi critici e riviste dalle pagine patinate.

Il catalogo

La prima e più immediata iniziativa per coprire le lacune di una storiografia declinata solo al maschile è stata quella del catalogo. Più o meno dettagliato, ma sempre predisposto in ordine cronologico, è servito per organizzare i dati anagrafici e l'elenco dei progetti. Non di rado è stato realizzato in occasione di conferenze internazionali o di mostre, come quella del 1982 a Helsinki che ha celebrato il quarantesimo anniversario di Architecta, l'associazione finlandese delle donne architetto. (Arkkitehtejä 1982). Più spesso è il frutto di un lavoro compiuto all'interno o per conto di organismi di categoria e può essere accompagnato da una serie di indagini quantitative, come ad esempio la recente *Women in Architectural Survey* condotta dalla rivista inglese *The Architectural Journal* febbraio 2013 che si avvale anche di una serie di indagini statistiche sul lavoro. La diffusione dei mezzi informatici ha contribuito in seguito ad arricchire il tradizionale catalogo cartaceo con l'organizzazione di numerosi data base, come quello *Architecture + Women* della Nuova Zelanda.

L'archivio.

Un'altra iniziativa, più strutturata e impegnativa poiché richiede competenze specifiche e spazi adeguati, è l'archivio, la raccolta sistematica di materiali, progetti, foto, o anche bibliografie, specificatamente dedicate. Di solito questo tipo di depositi trovano sede all'interno di università o importanti biblioteche. Negli USA, presso l'università di Virginia Tech nel 1985 è stato creato uno dei primi archivi dedicati, lo IAWA, *International Archive of Women in Architecture*, per raccogliere dapprima ogni tipo di materiale concernente le pioniere e quindi conservare testimonianze anche più recenti.

L'antologia.

Raccolte miscelanee, anche se tematizzate, di testi e di progetti hanno contribuito ad accendere i riflettori su alcune figure eminenti del recente passato, come Eileen Grey, Charlotte Perriand, Margarethe Schutte Lihotzky, Lily Reich, Lina Bo Bardi, Ray Eames, Allison Smithson, Aino Marsio Aalto, facendo emergere come molte di queste figure femminili siano state messe in ombra dal più famoso collega di studio, non di rado marito, per cui spesso risulta difficile ricostruire la specificità del loro apporto nei progetti, oppure hanno offerto una panoramica sulla produzione contemporanea internazionale. (Lorenz 1990).

La monografia.

Con maggiore approfondimento e spessore storico, ma anche documentativo, sono numerose le monografie, come ad esempio *Io Charlotte* leggibile tutta di un fiato nonostante le 500 pagine, che ricostruiscono la vita nella sua dimensione privata e professionale. Altre forme di studi monografici hanno riguardato le donne committenti nel tentativo di mettere in luce le competenze e l'intuizione di alcune donne, per lo più della *upper class*, che hanno fortemente voluto alcune delle abitazioni più famose della storia del Moderno, come la Farnsworth House costruita da Mies Van der Rohe per Edith o la Villa Stein di Le Corbusier per Sarah. E così accanto a quelle piante e sezioni, così ampiamente studiate nei corsi di storia dell'architettura contemporanea, compaiono finalmente anche i volti di quelle donne che le hanno abitate. (Friedman 1998).

Il saggio critico.

Un altro prodotto, più articolato e confortato da maggiore spessore teorico o comunque distante da una documentata raccolta di dati e informazioni, è costituito dai saggi di approfondimento. Si tratta spesso di numeri monografici di riviste, o anche volumi, in cui le illustrazioni sono quasi assenti, a vantaggio di argomenti tematici che vengono affrontati con rigore e dovizia di riferimenti bibliografici.

Nei testi risalenti agli anni Settanta, l'approccio femminista mette in atto un più generale ripensamento dei concetti e dell'epistemologia di ogni singola disciplina, i cui contenuti vengono riletti e declinati con una certa enfasi sul ruolo marginale in cui sono state confinate le donne. In seguito le riflessioni metteranno in atto degli spostamenti sostanziali di tipo simbolico, determinando l'abbandono del terreno rivendicativo e mettendo in pratica direttamente la progettualità, con un riconoscimento, diretto ma anche implicito, della capacità di fare e quindi dell'autorevolezza che ne deriva (Bassanini 2008; Diotima 1996; Milanesi 1996; Marinelli 2002).



Fig. 5 Il "Centro di arte contemporanea" a Cincinnati di Zaha Hadid



Fig. 6 Il Dior Building a Tokyo di Kazuyo Sejima

La rivista patinata.

Di carattere divulgativo e a maggiore diffusione troviamo, infine, riviste che hanno dedicato numeri monografici, spesso in concomitanza con la scadenza di marzo, a quelle che potremmo chiamare le esponenti dello *star system*, come ha fatto *Casabella* nel 2005 con un numero monografico dal titolo alquanto sibillino “Oltre il labirinto”. Sono meno numerose e meno premiate dei colleghi maschi, se pensiamo che la prima architetta a ricevere il premio Pritzker, un riconoscimento equivalente al Nobel per l’architettura, è stata Zaha Hadid nel 2004 e la seconda è Kazuyo Sejima nel 2010, ma il loro numero sta aumentando alla conquista delle pagine patinate delle riviste di prestigio internazionale.

Ed ora, a distanza di tanti anni dal percorso di Mary Page che nel 1873 è stata la prima a conseguire la laurea in architettura, possiamo cercare di mettere ordine anche nelle storie di tutte quelle progettiste che hanno seguito.

Abbiamo scoperto e riconosciuto la determinazione della *prima generazione* di *pioniere*, donne che spesso hanno dovuto sacrificare la loro vita privata, oppure che hanno vissuto all’ombra di un collega più famoso, per essere ricordate con il loro nome tardivamente, come Lilly Reich che ha lavorato a lungo in Germania con Mies Van der Rohe, Marion Mahony che lavorò per più di quindici anni con F.L. Wright.

Abbiamo apprezzato la *seconda generazione* di *combattenti*, donne architetto che hanno cercato la conciliazione tra lavoro e vita privata, che si sono imposte e hanno ottenuto importanti riconoscimenti professionali, come le francesi René Gailhoustet, Edith Girard, Françoise Hélène Jourda; le britanniche Eva Jiricna, Shilley McNamara e Yvonne Farrel, che ha fondato Grafton Architects e che ha appena vinto il Leone d’Argento 2012 a Venezia.

Ora è venuto il momento di lasciare spazio alla *terza generazione* di *giovani donne* che si stanno facendo strada tra maggiori apprezzamenti e meno pregiudizi, vincono concorsi e aprono studi in proprio e, se proprio lavorano in coppia, il loro nome finalmente precede quello maschile!

Una dedica

Vorrei dedicare questo scritto a Laura Gallucci, con la quale abbiamo abitato insieme la Casa di Eva, e che ci ha improvvisamente lasciate nel luglio scorso.

Laura che ha militato nel movimento delle donne e che ha animato collettivi, Laura che ha svolto la professione di architetta progettando e ristrutturando almeno un centinaio di case, gran parte delle quali nel centro storico di Roma, osservando e ragionando sui cambiamenti degli spazi dell’abitare, sulle trasformazioni della famiglia, sulle modificazioni dei modi di vita.

È per ricordare Laura che vogliamo proseguire nella riflessione collettiva sull’abitare dal punto di vista delle donne.

NOTE

1 Secondo un'indagine ISTAT del 2011, una donna su tre in età lavorativa ha subito un infortunio in casa. (on line il 6 aprile 2013 in www.salute.gov.it)

2 Una ricerca condotta dalla Casa delle Donne di Bologna (2013) mette in evidenza che il 60% dei delitti perpetrati contro le donne avviene a casa, quella propria o quella della coppia. I dati sono consultabili sul sito <http://www.casadonne.it/>

3 Uno studio condotto dal Cresme per conto del Consiglio Nazionale Architetti riporta che nel 2010 in Italia le architetture professioniste sarebbero più di 36mila, superando il 40% degli iscritti agli Ordini.

4 Secondo quanto riportato da Eurostat (<http://epp.eurostat.ec.europa.eu/statistics>), il dato europeo di occupazione femminile rilevato nel settembre 2011 è pari al 58,2%.

5 Per ricostruire la storia e i percorsi di ricerca di *Vanda. Teorie e opere femminili in architettura*, tra le cui fondatrici si ricordano Sandra Bonfiglioli e Ida Faré, si rinvia al sito: <http://www.tempiespazi.it/spazi/findex1/> e all'articolo di Ida Faré in questa stessa rivista.

6 Il *planning gain*, previsto nella sezione 106 del *Town and Country Planning Act* del 1990, è un accordo tra il proprietario o il *developpers* e le istituzioni che concedono un premo di cubatura in cambio di un incremento di dotazioni di attrezzature a favore della comunità. (Greed, 1994 in nota a p.17)

7 A cura delle donne del PCI, la proposta dal titolo "Le donne cambiano i tempi" si prefiggeva la conciliazione dei tempi di cura parentale, degli orari di lavoro e dei tempi scelti per sé quale problema collettivo, pubblico e politico, introducendo un'innovativa riflessione sull'organizzazione dei tempi della città e del territorio.

8 L'art. 36 della legge 142 del 1990 assegna ai sindaci la facoltà di coordinare gli orari dei servizi pubblici sulla base delle esigenze degli utenti. Applicazioni e letteratura sono numerose e ben documentate, tali da non poter essere estesamente trattate in questo scritto. Per un bilancio si rinvia a Belloni e Bimbi (1997) e Mareggi (2000).

9 Secondo uno studio del RTPI condotto in Gran Bretagna nel 1991 solo il 40% delle donne, contro l'80% degli uomini, avrebbe una patente di guida, ma solo il 15% di esse avrebbe la disponibilità di un'auto per gli spostamenti feriali. (Greed 1994, p. 42.)

10 in proposito rinvio a C. Mattogno (1996) "La giovane architettura in Europa" in: *Controspazio* n. 2.

REFERENCES

- Abiter autrement http://www.habiter-autrement.org/22_sex/genre.htm
- Agrest Diana, Conway Patricia, Kanes Weisman Leslie, eds (1996), *The sex of architecture*, Abrams; New York.
- Arkkitehtejä. Architects (1982), *Architectan julkaisu*, Helsinki .
- Bassanini Gisella (1990), *Tracce silenziose dell'abitare. La donna e la casa*, Franco Angeli, Milano.
- Bassanini Gisella (2005) "Le madri dell'architettura moderna. Alcuni ritratti nel panorama italiano e straniero" in *Parametro* numero monografico 257.
- Bassanini Gisella (2008), *Per amore della città. Donne, partecipazione, progetto*, Franco Angeli, Milano.
- Belloni Maria Carmen e Franca Bimbi, a cura di, (1997), *Microfisica della cittadinanza. Città, genere, politiche dei tempi*, Franco Angeli, Milano.
- Bonfiglioli Sandra e Mareggi Marco (1997), "Il tempo e la città fra natura e storia. Atlante di progetti sui tempi della città", *Urbanistica Quaderni n. 12*, Inu Edizioni, Roma.
- Bonfiglioli Sandra (2013), "La città che voglio", intervento alla discussione su *La città che vogliamo*, svoltosi presso la Libreria delle Donne a Milano il 19 gennaio, disponibile in rete www.libreriadelledonne.it/la-citta-che-voglio
- Casabella (1981), "Condizione femminile e condizione abitativa", numero monografico 467.
- Casabella (2005), "Oltre il labirinto", Numero monografico 732.
- Castelli Luisa (1996), "Casa amara", *Controspazio n. 2*, pp. 51-52.
- Casa delle Donne per non subire violenza, *Femicidi in Italia: i dati raccolti sulla stampa relativi al 2012*, Bologna 8 marzo 2013.
- Carta europea delle donne per la città. Proposta di un nuovo modello di interpretazione della città, (1993) disponibile on line sul sito: http://www.habiter-autrement.org/22_sex/17_genre.htm
- CNA PPC e Cresme Ricerche (2011), *Lo stato della professione di Architetto in Italia: i temi, la crisi, la riconfigurazione*, Roma.
- Controspazio (1996), "La Casa di Eva in Paradiso", numero monografico 2.
- Controspazio (2001), "La Casa di Eva. Lo scarto: una chiave di lettura delle differenze", numero monografico 2.
- Coutras Jacqueline (1987), *Des villes traditionnelles aux nouvelles banlieues, l'espace public au féminin*, Paris, SEDES, Paris.
- Coutras Jacqueline (1996), *Crise urbaine et espaces sexués*, Armand Colin, Paris.
- Cossetta Katrin (2000), *Ragione e sentimento dell'abitare. La casa e l'architettura nel pensiero femminile tra le due guerre*, Franco Angeli, Milano.
- Diotima (1996), *La sapienza di partire da sé*, Liguori, Napoli.
- Friedman Alice T. (1998), *Woman and the Making of the Modern Architecture. A Social and Architectural History*, Abrams, New York.
- Gallucci Laura e Mattogno Claudia (2000), "Le autrici della città" in: Buttarelli A., Muraro L., *Duemila e una. Donne che cambiano l'Italia*, Pratiche editrice, Milano.
- Géographie du genre https://fr.wikipedia.org/wiki/Géographie_du_genre
- Greed Clara (1994), *Woman and Planning. Creating gendered realities*, Routledge. London.
- Hughes Francisca, ed. (1996), *The architect reconstructing her practice*, Mit Press, Cambridge.
- Istat, *Statistiche Flash*, 1 marzo 2013.
- Lorenz Clare (1990), *Women in Architecture a contemporary perspective*, Rizzoli, New York.
- Matrix (1984), *Making spaces: women and the made man wnvironment*, Pluto Press, London.
- Mareggi Marco (2000), *Politiche temporali in Italia*, Alinea, Firenze.
- Marinelli Annalisa (2002), *Etica della cura e progetto*, Liguori, Napoli.
- Milanese Elena (1996), "Verso la città post-patriarcale: linee di ricerca nei feminist urban studies" in: *Archivio di studi urbani e regionali*, n.56.
- OCDE (1995), *Les femmes et la ville. Logements, services et environnement urbain*, OCDE, Paris.
- *Parametro* (2005), "Le architetrici", numero monografico 257.
- Perriand Charlotte (1998), *Une vie de création*, Odile Jacob, Paris; trad. it. *Io Charlotte tra Le Cobusier, Lèger e Jeanneret*, Laterza, Bari 2006.
- Perry Berkeley Ellen ed. (1989), *Architecure: a place for women*, Smithsonian Institution,

Washington.

- Petrescu Doina (2007), *Altering practices: feminist politics and poetics of space*, Routledge, London.
- Sandercock Leonie, Forsyth Ann (1992), "A gender agenda. New directions for planning theory", *Journal of the American Planning Association*, vol. 58 Issue 1, pp. 49-60.
- Walker Lynne (sd), "Golden Age or False Dawn? Women Architects in the Early 20th century", in *English-heritage.org*, visto on line il 6 marzo 2013.

Claudia Mattogno

Sapienza Università di Roma

Dipartimento di Ingegneria Civile, Edile e Ambientale

claudia.mattogno@uniroma1.it

Architect PhD. Full professor of Urban Planning, Sapienza University of Rome.

AU-Arredo Urbano editor (1989-1992); Edilizia Popolare editor-in-chief (2001-2012). She was one of the founders of La Casa di Eva, a gender studies and urban projects association.

She is the editor of *Idee di spazio, lo spazio nelle idee*, (Franco Angeli 2002); *Ventuno parole per l'urbanistica* (Carocci, 2008); "Le forme della città", *Rassegna di Architettura e Urbanistica* n.126 (Kappa 2008); *L'esplosione urbana* (with T. Villani) *Urban/Millepiani* n.1 (Eterotopia 2009).